Rauchmelder CO-100

Version 03/15

Best.-Nr. 1216560

Best.-Nr. 1216561 (3er Set)

CE 1134
DOP:1216560
EN 14604:2005/AC:2008
RAUCHWARNMELDER
CO-100

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Rauchmelder warnt zuverlässig vor lebensgefährlicher Rauchentwicklung. Die Stromversorgung erfolgt über eine 9 V Batterie und der Rauchmelder eignet sich somit auch für den mobilen Einsatz, wie z.B. im Wohnwagen. Ein Rauchmelder ist ein Brandverhütungsmittel, was aber nicht bedeutet, dass mit Feuer und Brandmitteln leichtsinnig umgegangen werden kann. **Feuer und Brandmittel sind sehr gefährlich und müssen immer mit notwendiger Vorsicht behandelt werden!**

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Verwenden Sie nur Batterien und keine Akkus!

Lieferumfang

- Rauchmelder
- 9 V Blockbatterie
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

b) Batterien

- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

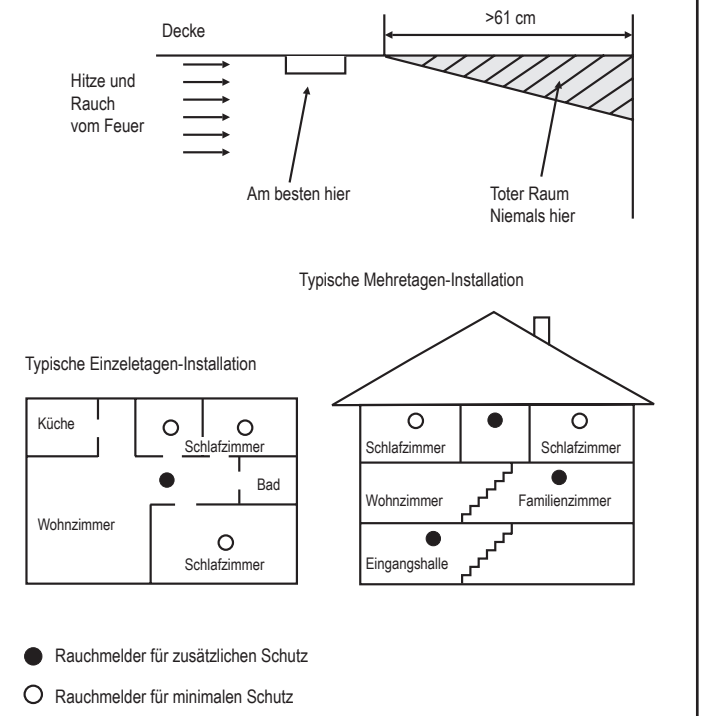
c) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

Empfohlene Rauchmelder-Montageorte

- Platzieren Sie den Rauchmelder in unmittelbarer Nähe der Schlafzimmer. Versuchen Sie Fluchtwege von Schlafzimmern zu sichern, da diese Räume gewöhnlich am weitesten vom Ausgang entfernt sind. Sollte mehr als ein Schlafbereich existieren, bringen Sie weitere Rauchmelder in jedem Schlafraum an.
- Bringen Sie Rauchmelder an, um Treppen abzusichern, denn Treppen können leicht als Schornsteine für Rauch und Feuer dienen und zur weiteren Ausbreitung beitragen.
- Achten Sie darauf, zumindest einen Rauchmelder auf jeder Etage anzubringen.
- Platzieren Sie einen Rauchmelder in Räumen, in denen Raucher schlafen oder in denen sich elektrische Apparaturen befinden.
- Rauch und andere Verbrennungsrückstände steigen nach oben an die Zimmerdecke und verbreiten sich horizontal. Bringen Sie Rauchmelder an der Decke in der Mitte des Zimmers an, da dies der Punkt ist, der am nahesten zu allen anderen Orten im Raum ist. Die Deckenmontage wird in gewöhnlichen Wohngebäuden empfohlen. In Mobilhäusern (Wohnwagen) jedoch wird das Anbringen an Innenseitenteilen erforderlich sein, um eine thermale Barriere, die sich an der Decke bilden kann zu verhindern.
- Sollten Sie den Rauchmelder an der Decke installieren, achten Sie darauf, dass er mindestens 50 cm von der Seitenwand und 61 cm von jeder Ecke entfernt ist (siehe Abbildung A).
- Der Rauchmelder muss entweder an einer von der Decke abgehängten Strebe oder ähnlichen Punkten befestigt werden. Beachten Sie unbedingt die Mindestabstände von Raumecken und Wänden.

Abbildung A



Vermeiden Sie diese Montageorte

- Küche - Küchenrauch könnte den Alarm ungewollt in Gang setzen.
- Garage - Verbrennungsrückstände treten auch auf, wenn Sie ihr Auto starten.
- Vor oder in der Nähe von Heizanlagen oder Klimageräten.
- Am höchsten Punkt von "A"-förmigen Dächern.
- In Räumen, in denen die Temperaturen unter +5 °C fallen oder über +38 °C steigen.
- **Befestigen Sie keinen Rauchmelder an der Decke eines Wohnwagens oder ähnlichen Räumen.** Sonnenstrahlen wärmen die Decke und die Luft im oberen Teil des Zimmers auf. Heiße Luft an der Decke kann den Rauch eines gefährlichen Schwelbrandes davon abhalten, an den Rauchmelder zu gelangen.

Der Rauchmelder wird ohne Batterie nicht funktionieren. Eine neue Batterie muss eingesetzt werden, wenn das „Batterie-schwach-Signal" ertönt. Testen Sie den Rauchmelder wöchentlich und nach jedem Batteriewechsel, indem Sie die Prüftaste für mindestens vier Sekunden gedrückt halten. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, um eine sichere Funktion des Gerätes zu gewährleisten.

Fluchtplan

Entwickeln Sie einen Fluchtplan und üben Sie den Ernstfall.

Grundsätze eines Fluchtplanes:

- Erstellen Sie einen Etagenplan, der alle Türen und Fenster aufzeigt und jedem Raum möglichst zwei Fluchtwege zuweist. Für Fenster im zweiten Stock könnte eine Strickleiter notwendig sein.
- Berufen Sie ein Familientreffen ein, um den Fluchtplan zu besprechen und jedem zu lehren, was im Falle von Feuer/Rauch zu tun ist.

- Bestimmen Sie einen Ort außerhalb Ihres Hauses als Treffpunkt.
- Machen Sie jeden mit dem Geräusch des Rauchmelders vertraut; jeder muss wissen, dass daraufhin sofort das Haus zu verlassen ist, sollte dieses Geräusch ertönen.
- Identifizieren Sie Kinderzimmer mit roten Aufklebern in der oberen linken Ecke der Fenster. Die Aufkleber sind bei der lokalen Feuerwehr erhältlich.
- Üben Sie einen Feueralarm mindestens alle 6 Monate. Übungen helfen Ihnen, Ihren Fluchtplan vor dem Notfall zu testen. Es kann passieren, dass Sie Ihre Kinder nicht zur Hilfe erreichen. Es ist wichtig, dass diese wissen, was zu tun ist und wie sie sich verhalten sollen.

Was tun bei Alarmtönen

- Verlassen Sie sofort das Haus laut dem Fluchtplan. Jede Sekunde zählt, also verschwenden Sie keine Zeit durch Ankleiden oder Mitnehmen von Wertgegenständen.
- Beim Verlassen öffnen Sie keine Tür ohne vorheriges Fühlen der Oberfläche. Ist diese heiß oder wenn Sie Rauch unter der Tür hereinströmen sehen, öffnen Sie die Tür nicht! Stattdessen benutzen Sie den alternativen Fluchtweg.
- Ist die Oberfläche der Tür kühl, pressen Sie Ihre Schulter dagegen, öffnen Sie die Türe nur leicht und seien Sie bereit, sie zuzuschlagen, falls Hitze und Rauch aus dem dahinter liegenden Raum hervordringen.
- Halten Sie sich nah am Boden, wenn die Luft verraucht ist. Atmen Sie durch ein Tuch, das wenn möglich, befeuchtet ist.
- Einmal draußen, gehen Sie zu ihrem vereinbarten Sammelplatz und stellen Sie sicher, dass jeder dort ist.
- Rufen Sie die Feuerwehr vom Haus Ihres Nachbarn, nicht von Ihrem eigenen!
- Begeben Sie sich nicht zurück ins Haus, bis es Ihnen die Feuerwehr wieder erlaubt.

Falscher Alarm

Die Anbringung des Rauchmelders sollte falschen Alarm ausschließen.

- Rauchen von Zigaretten wird normalerweise keinen Alarm auslösen, nur wenn der Rauch direkt an den Rauchmelder geblasen wird.
- Verbrennungspartikel, die auch beim Kochen entstehen, können einen Alarm aktivieren, wenn sich der Rauchmelder in der Nähe von Kochanlagen befindet.
- Sollte der Rauchmelder einen Alarm melden, prüfen Sie zuerst, ob Brandherde wirklich existieren.
- Sollte ein Feuer entdeckt werden, informieren Sie Ihre Angehörigen und verlassen Sie alle das Gebäude. Rufen Sie die Feuerwehr.
- Sollte kein Feuer existieren, prüfen Sie, ob die oben erwähnten Gründe den Alarm ausgelöst haben könnten.

Gebrauch und Test

a) Gebrauch

Der Rauchmelder funktioniert, sobald die Batterie eingelegt ist. Wenn Verbrennungsprodukte in der Luft aufgespürt werden, dann ertönt ein lauter Alarm, der aufhört, sobald die Luft wieder frei von Rauch ist.

b) Test

- Testen Sie den Rauchmelder, indem Sie den Test-Knopf für mindestens 4 Sekunden betätigen, bis der Alarm ertönt. Es wird dabei ein Selbsttestprogramm aktiviert. Der Alarm ertönt, wenn die Elektronik, der Signalgeber und die Batterie funktionieren.
- Es wird dringend empfohlen, das Gerät wöchentlich zu testen, um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen. Sollte kein Alarm ertönen, dann könnte die Batterie leer sein, ersetzen Sie die Batterie und testen Sie erneut.

LED-Leuchte

- Die LED-Leuchte blinkt schnell wenn der Alarm ertönt.
- Im Standby-Modus blinkt die LED-Leuchte einmal in 30 Sekunden.

Austauschen der Batterie

a) Batterie überprüfen

- In der Regel hält die 9V-Batterie mindestens ein Jahr bei normaler Nutzung. In Räumen mit hoher Luftfeuchte und/oder hohen Temperaturen kann die Batteriekapazität jedoch vorzeitig erschöpft sein.
- Der Rauchmelder hat eine Anzeige für schwache Batterien und ein hörbares „Zwitschern“. Es ertönt in 30 – 40 Sekunden-Intervallen und hält mindestens 30 Tage an. Wechseln Sie die Batterie aus, wenn Sie diesen Warnton wahrnehmen.
- Verwenden Sie ausschließlich 9V-Marken-Batterien (erhältlich in den meisten Haushaltswaren- oder Elektrofachgeschäften).

b) Empfohlene Batterietypen

Carbon-Zink Typ:

Eveready #216; Gold Peak #1604P (UL); Gold Peak #1604S; Gold Peak #1604G; Premisafe #G6F22

Alkalische Typen:

Eveready Energizer #522; Gold Peak #1604A; Vinnic AM9V; Duracell #MN1604; Conrad Best.Nr. 650153

c) Wichtige Hinweise

- **Nicht zur Verwendung mit Lithiumbatterien geeignet!**
- **Explosionsgefahr bei unsachgemäßer Handhabung der Batterie. Ersatz nur durch identischen oder einen gleichwertigen Typ.**
- Prüfen Sie immer die Funktion des Alarms mit dem Test-Knopf, wenn die Batterie ausgetauscht wurde.

Nützliche Sicherheitsvorkehrungen

In bestimmten Situationen kann der Rauchwarnmelder nicht effektiv sein beim Schutz gegen Feuer.

Zum Beispiel:

- Beim Rauchen im Bett
- Bei Kindern, die mit Zündmitteln hantieren
- Beim Umgang mit entzündlichen Flüssigkeiten (z. B. Reinigungs-Benzin).

Installation und Anbringung

Der Rauchmelder ist für eine einfache Montage konstruiert. Ein komplettes Installationsset wird mit jedem Rauchmelder geliefert. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte:

1. Drehen Sie die Bodenplatte gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie diese ab.
2. Halten Sie die Bodenplatte an den gewünschten Montageort und markieren Sie die 2 Bohrlöcher mit einem Stift.
   » An Holzverkleidungen oder Balken bohren Sie nun mit einem 2,5 mm Bohrer ca. 20 mm tief.
   » Bei Beton oder Mauerwerk benutzen Sie einen 5,5 mm Bohrer und bohren 25 – 30 mm tief.
3. Befestigen die Bodenplatte mit passenden Schrauben/Dübeln.
4. Verbinden Sie die Batterie mit dem Anschlussclip und legen Sie die Batterie flach in den Batteriekasten ein.
5. Befestigen Sie den Rauchmelder an der Bodenplatte, indem Sie ihn auf die Bodenplatte aufsetzen und durch Drehen im Uhrzeigersinn verriegeln.
6. Das Produkt ist mit einer Sicherheitsausstattung ausgerüstet, die ein Anbringen des Rauchmelders an der Bodenplatte verhindert, wenn keine Batterie eingelegt wurde.
   » Wenn Ihr Rauchmelder nicht an die Bodenplatte passt, stellen Sie sicher, dass die Batterie ordnungsgemäß installiert ist.

Wartung und Reinigung

- Das Produkt ist bis auf eine gelegentliche Reinigung wartungsfrei.
- In Räumen mit sehr hohem Staubaufkommen sollten Sie den Rauchwarnmelder ein- bis zweimal monatlich mit einem Staubsauger vorsichtig von außen reinigen. In anderen Räumen genügt eine Reinigung alle 5 bis 6 Monate.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein.
- Wasser und andere Flüssigkeiten dürfen zur Reinigung nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel.

Entsorgung

a) Produkt

Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Betriebsspannung.....9 V Blockbatterie

Schallemission.....85 dB (A)

Betriebsbedingungen.....0 bis +40 °C, <90 % rF

Lagerbedingungen.....0 bis +50 °C, 10 – 90 % rF

Abmessungen (H x Ø).....35 x 110 mm

Gewicht.....140 g

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V2_0315_02_JH

CO-100 Smoke detector

Version 03/15

Item no. 1216560

Item no. 1216561 (Set of 3)

CE 13
1134
DOP:1216560
EN 14604:2005/AC:2008
SMOKE ALARM
CO-100

Intended use

The smoke detector reliably warns against life-threatening smoke emission. Power is supplied with a 9V battery, meaning that the smoke detector is also suitable for mobile applications, e.g. in caravans. A smoke detector is a fire prevention tool. However, this does not mean that fire and flammable materials can be handled carelessly. **Fire and flammable materials are very dangerous and must always be handled with the necessary precautions!**

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Only use disposable batteries and not rechargeable batteries.

Delivery content

- Smoke detector
- 9V block battery
- Operating instructions

Safety instructions

Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) Persons / Product

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

b) Batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the battery.
- The battery should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is a risk, that children or pets swallow them.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

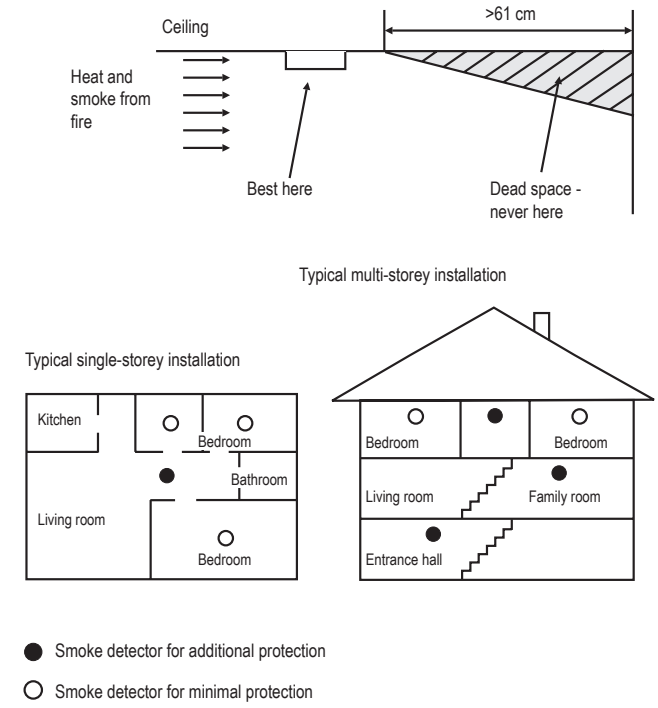
c) Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

Recommended mounting locations for the smoke detector

- Place the smoke detector in the immediate vicinity of the bedrooms. Try to ensure that there are escape routes from bedrooms, as these rooms are usually the furthest from the exit. If there is more than one bedroom, install additional smoke detectors in each bedroom.
- Install smoke detectors to provide protection for stairs, as stairs can easily act as a chimney for smoke and fire and contribute to the further spread of the fire.
- Ensure that at least one smoke detector is installed on each floor.
- Place a smoke detector in smokers' rooms or in rooms where there are electrical appliances.
- Smoke and other combustion residues rise upwards to the ceiling and spread horizontally. Install smoke detectors on the ceiling in the middle of the room, as this is the point that is closest to all other places in the room. Ceiling installation is recommended in normal houses. However, in mobile homes (caravans) you will have to install the detector on interior side panels to prevent a thermal barrier which may form on the ceiling.
- If you install the smoke detector on the ceiling, ensure that there is a distance of at least 50 cm from the side wall and 61 cm from each corner (see figure A).
- The smoke detector must be secured either to a strut suspended from the ceiling or similar places. Be sure to pay attention to the minimum distances from room corners and walls.

Figure A



Avoid these mounting locations

- Kitchen - Kitchen smoke could activate the alarm unintentionally.
- Garage - Combustions residues are produced when you start your car.
- In front of or near heating systems or air-conditioning units.
- At the highest point of "A"-shaped roofs.
- In rooms where the temperature falls below +5 °C or rises above +38 °C.
- **Do not mount a smoke detector on the ceiling of a caravan or similar spaces.** The sun's rays warm up the ceiling and the air in the top part of the room. Hot air just under the ceiling may prevent the smoke from a dangerous smouldering fire from reaching the smoke detector.

The smoke detector will not function without a battery. A new battery must be inserted when the "Weak battery signal" sounds. Test the smoke detector weekly and after changing the battery by pressing the test button for at least four seconds. Read and follow all instructions in order to ensure that the device functions safely.

Escape route

Devise an escape route and practise for an emergency.

Basic principles of an escape route:

- Create a floor plan which shows all doors and windows and assigns ideally two escape routes to each room. A rope ladder may be necessary for windows on the second floor.
- Arrange a family meeting to discuss the escape route and tell everyone what to do in the event of fire/ smoke.

- Decide on a meeting place that is outside your house.
- Make everyone familiar with the sound of the smoke detector; everyone must know that they have to leave the house immediately should they hear this sound.
- Identify children's rooms with red stickers in the upper-left corner of the windows. The stickers are available at the local fire brigade.
- Carry out a fire drill at least once every 6 months. Fire drills help you to test your escape route before an emergency occurs. It may be that you are not able to help your children. It is important that your children know what to do and how to act.

What to do when the alarm sounds

- Leave the house immediately according to the escape route. Every second counts, therefore do not waste any time by getting dressed or taking valuables with you.
- When leaving, do not open any doors without touching the surface of the door first. Do not open the door if it is hot or if you see smoke coming in from underneath! Use the alternative escape route instead.
- If the surface of the door is cool, press your shoulder against it and open the door only slightly. Be prepared to slam the door shut if heat and smoke are coming from the room behind.
- Keep close to the floor if the air is filled with smoke. Breathe through a towel that is dampened if possible.
- When outside, go to your agreed meeting point and ensure that everyone is there.
- Ring the fire brigade from your neighbour's house, not from your own!
- Do not go back into the house until the fire brigade allows to you.

False alarm

The smoke detector should be installed in a place that rules out the possibility of a false alarm.

- Smoking cigarettes will not normally trigger an alarm unless the smoke is blown directly onto the smoke detector.
- Combustion particles which are produced when cooking can activate the alarm if the smoke detector is located near cooking units.
- If the smoke alarm goes off, first check to see whether there is genuinely a source of fire.
- If you discover a fire, inform your family members and ensure that everyone leaves the building. Phone the fire brigade.
- If there is no fire, check to see whether the reasons mentioned above may have triggered the alarm.

Operation and testing

a) Operation

The smoke detector functions as soon as the battery is inserted. When products of combustion are detected in the air, a loud alarm sounds. This stops once the air is free from smoke.

b) Testing

- Test the smoke detector by pressing the test button for at least 4 seconds until the alarm sounds. This activates a self-testing program. The alarm sounds when the electronics, beeper and battery are working.
- It is strongly recommended to test to the device every week to ensure that it functions properly. If no alarm sounds, the battery may be empty. Replace the battery and test again.

LED lights

- The LED lights flash rapidly when the alarm sounds.
- In standby mode the LED lights flash once every 30 seconds.

Changing the battery

a) Check the battery

- The 9 V battery normally lasts for at least one year under normal use. However, in rooms with a high humidity and/or high temperatures, the battery capacity may be prematurely depleted.
- The smoke detector has a low battery indicator and an audible "beep". It sounds in 30 - 40 second intervals and continues for at least 30 days. Change the battery when you notice this sound.
- Only use 9V brand name batteries (available in most hardware or electrical stores).

b) Recommended battery types

Zinc-carbon type:

Eveready #216; Gold Peak #1604P (UL); Gold Peak #1604S; Gold Peak #1604G; Premisafe #G6F22

Alkaline types:

Eveready Energizer #522; Gold Peak #1604A; Vinnic AM9V; Duracell #MN1604; Conrad Best.No. 650153

c) Important information

- **Not suitable for use with lithium batteries!**
- **Danger of explosion if the battery is handled inappropriately. Replace the battery only with an identical or equivalent type.**
- If the battery was replaced, always check that the alarm is functioning using the test button.

Useful safety precautions

In certain situations the smoke detector may not be effective for protection against fire.

For example:

- When smoking in bed
- When children handle ignition devices
- When handling flammable liquids (e.g. benzine).

Installation and mounting

The smoke detector is designed for easy mounting. A complete installation set is included with every smoke detector. Follow the steps below:

1. Turn the base plate anticlockwise and remove.
2. Hold the base plate on the desired mounting location and mark 2 drill holes with a pen.
   » For wooden panelling or beams, use a 2.5 mm drill to drill approx. 20 mm deep.
   » For concrete or brickwork, use a 5.5 mm drill to drill 25 - 30 mm deep.
3. Secure the base plate using suitable screws/dowels.
4. Connect the battery with the connector clip and place the battery flat into the battery compartment.
5. Secure the smoke detector to the base plate by placing it onto the base plate and turning it clockwise to lock.
6. The product is equipped with a safety feature that stops the smoke detector from being attached to the base plate if no battery has been inserted.
   » If your smoke detector will not fit onto the base plate, ensure that the battery is installed properly.

Maintenance and cleaning

- Apart from occasional cleaning, the device is maintenance-free.
- In rooms with a very high amount of dust, you should clean the smoke detector carefully from the outside once or twice per month using a vacuum cleaner. In other rooms it is sufficient to clean the detector once every 5 to 6 months.
- Do not immerse the product in water.
- Water and other fluids must not be used to clean the product.
- Do not use any abrasive or chemical cleaning agents.

Disposal

a) Product

Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Remove any inserted batteries and dispose of them separately from the product.

b) Batteries

You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.

Contaminated batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

Operating voltage	9V block battery
Acoustic emission	85 dB (A)
Operating conditions	0 to +40 °C, <90 % RH
Storage conditions	0 to +50 °C, 10 - 90 % RH
Dimensions (H x Ø)	35 x 110 mm
Weight	140 g

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V2_0315_02_JH

Détecteur de fumée CO-100

Version 03/15

CE 1134 13

DOP:1216560
EN 14604:2005/AC:2008
DÉTECTEUR DE FUMÉE
CO-100

Nº de commande 1216560

Nº de commande 1216561 (jeu de 3)

Utilisation prévue

Ce détecteur de fumée détecte et signale efficacement les fumées indiquant un début d'incendie. Cet appareil est alimenté par une pile de 9 V et peut donc également servir dans une installation mobile (ex : dans une caravane). Ce détecteur de fumée offre une protection contre les incendies; néanmoins, cela ne signifie nullement que vous pouvez vous permettre d'utiliser le feu ou les combustibles de manière inconsidérée. **Le feu et les matériaux combustibles sont dangereux et doivent toujours être manipulés avec prudence.**

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

N'utilisez que des piles, pas des batteries!

Contenu d'emballage

- Détecteur de fumée
- Monobloc 9 V
- Mode d'emploi

Consignes de sécurité

Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

a) Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.

b) Piles

- Respecter la polarité lors de l'insertion de la pile.
- Retirez la pile de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps afin d'éviter les dégâts causés par des fuites. Des piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles corrompues.
- Garder les piles hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner des piles car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Les piles ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne jamais recharger des piles non rechargeables. Il existe un risque d'explosion !

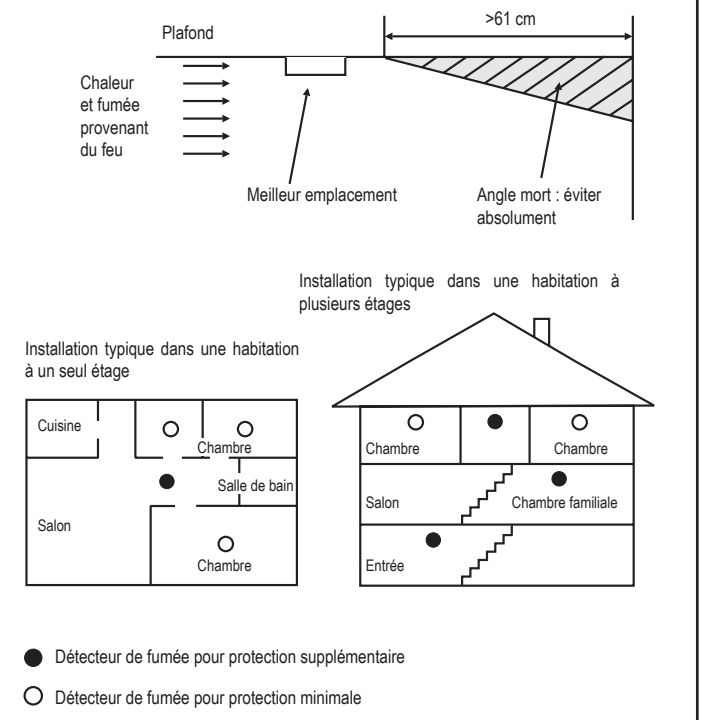
c) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

Emplacements de montage recommandés

- Placez les détecteurs de fumée juste à côté des chambres. Veillez à sécuriser les voies d'évacuation partant des chambres, car ces pièces sont en général les plus éloignées de la sortie. S'il existe plus d'une chambre à coucher, il est conseillé de monter un détecteur de fumée dans chaque chambre.
- Sécurisez les escaliers avec un détecteur de fumée, car les escaliers peuvent jouer le rôle d'une cheminée pour la fumée et le feu et contribuer ainsi à leur propagation.
- Veillez à installer au moins un détecteur de fumée par étage.
- Placez un détecteur de fumée dans les pièces où dorment les fumeurs et dans celles où se trouvent des appareils électriques.
- La fumée et les autres résidus de combustion grimpent jusqu'au plafond de la pièce et se propagent horizontalement. Placez le détecteur de fumée au milieu du plafond, car c'est l'endroit situé à plus proche distance de tous les autres points de la pièce. Dans les bâtiments résidentiels classiques, il est conseillé de monter le détecteur au plafond. Dans les caravanes ou mobile-homes, en revanche, il est préférable de monter le détecteur sur l'un des murs intérieurs afin de prévenir la formation éventuelle d'une barrière de chaleur au plafond.
- Si vous installez un détecteur de fumée au plafond, placez-le à au moins 50 cm du mur latéral et 61 cm de chaque coin (voir figure A).
- Le détecteur doit être fixé sur un montant suspendu au plafond, ou à un emplacement similaire. Respectez impérativement les distances minimales par rapport aux murs ou aux coins de la pièce.

Figure A



Le montage aux emplacements suivants est déconseillé :

- Cuisine - les fumées de la cuisine pourraient déclencher une alarme intempestive.
- Garage - au démarrage, les voitures produisent des résidus de combustion.
- Devant ou à proximité des dispositifs de chauffage ou des climatiseurs.
- Point le plus élevé du toit en « A » d'une maison.
- Pièces où la température est susceptible de descendre en dessous de 5 °C ou de monter au-dessus de 38 °C.
- **Ne fixez pas de détecteur de fumée sur le plafond d'une caravane ou d'une pièce similaire.** Les rayons du soleil chauffent le plafond et l'air circulant dans la partie supérieure de la pièce. En cas de début d'incendie, l'air chaud sous le plafond pourrait empêcher la fumée d'arriver jusqu'au détecteur.

Le détecteur de fumée ne marche pas sans pile. La pile doit être changée dès que le signal sonore de pile épuisée retentit. Vérifiez le bon fonctionnement du détecteur de fumée une fois par semaine et après chaque changement de pile; pour cela, faites un appui long (4 secondes) sur la touche de test. Lisez et suivez toutes les instructions du présent mode d'emploi afin d'assurer la sécurité de fonctionnement de l'appareil.

Plan d'évacuation

Mettez au point un plan d'évacuation et faites un exercice de simulation.

Principes d'un plan d'évacuation :

- Élaborez un plan par étage indiquant clairement les portes et les fenêtres, et prévoyez si possible deux voies d'évacuation pour chaque pièce. Pour sortir par la fenêtre à l'étage, une échelle de corde pourrait s'avérer nécessaire.
- Organisez une réunion de famille afin de discuter du plan d'évacuation et d'apprendre à chacun la démarche à suivre en cas d'incendie/de fumée.

- Décidez d'un point de regroupement à l'extérieur de la maison.
- Faites écouter à tous les membres de votre famille le signal sonore du détecteur de fumée; tout le monde doit savoir qu'il faut immédiatement quitter la maison dès que le signal retentit.
- Marquez les chambres d'enfants en collant des étiquettes rouges en haut à gauche des fenêtres. Vous pouvez obtenir ces autocollants chez les pompiers de votre quartier.
- Faites une simulation d'alarme d'incendie au moins une fois tous les 6 mois. Ces exercices vous permettront de tester votre plan d'évacuation avant la survenue d'un cas d'urgence. Il peut arriver que vous ne soyez pas en mesure de venir en aide à vos enfants dans les cas d'urgence. Il est donc important qu'ils sachent quoi faire et comment se comporter dans une telle situation.

Que faire quand le signal sonore retentit

- Quittez immédiatement la maison en suivant les voies du plan d'évacuation. Chaque seconde compte : ne perdez pas votre temps en vous habillant ou en emportant des objets précieux.
- Quand vous sortez de la maison, tâtez toujours la surface des portes avant de les ouvrir. Si une porte est très chaude, ou si vous voyez de la fumée par en dessous, ne l'ouvrez en aucun cas! Au lieu de cela, prenez la voie d'évacuation alternative.
- Si la surface de la porte est froide, pressez votre épaule contre la porte, puis entrouvrez-la en vous préparant à l'éventualité de devoir la refermer brusquement s'il y a du feu ou de la fumée derrière.
- Restez près du sol si l'air est trop enfumé. Tenez-vous un chiffon humide devant la bouche et respirez à travers celui-ci.
- Une fois arrivé à l'extérieur, rejoignez les autres au point de rassemblement convenu et vérifiez que tout le monde est présent.
- Appelez les pompiers depuis la maison de vos voisins, pas avec votre propre téléphone !
- Ne rentrez plus dans votre maison tant que les pompiers n'ont pas donné leur accord.

Fausse alarme

Montez le détecteur de fumée de manière à prévenir tout risque de fausse alarme.

- La fumée de cigarette n'est pas censée déclencher d'alarme, sauf si la fumée est soufflée directement sur le détecteur.
- Les particules de combustion produites lors de la cuisson des aliments peuvent déclencher une alarme si le détecteur se trouve à proximité directe d'une cuisinière.
- Si le détecteur signale une alarme, commencez par vérifier qu'il y a vraiment un début d'incendie.
- Si vous découvrez effectivement un feu, prévenez vos proches et quittez tous le bâtiment. Appelez les pompiers.
- Si vous ne trouvez aucun début d'incendie, vérifiez si l'alarme pourrait avoir été déclenchée par l'une des raisons susmentionnées.

Utilisation et test

a) Utilisation

Le détecteur de fumée marche dès que la pile est en place. Un signal sonore intense retentit dès que des particules de combustion sont détectées dans l'air ambiant, et s'arrête dès qu'il n'y a plus aucune fumée dans l'air.

b) Test

- Pour tester le fonctionnement du détecteur, appuyez sur le bouton de test pendant au moins 4 secondes jusqu'à ce que l'alarme retentisse. Ce bouton lance un programme de test automatique. L'alarme est censée retentir si les composants électroniques, le transmetteur de signaux et la pile fonctionnent correctement.
- Nous vous conseillons vivement de tester l'appareil au moins une fois par semaine afin de vous assurer qu'il reste en bon état de marche. Si l'alarme ne marche pas, il se peut que la pile soit épuisée; changez-la et testez de nouveau l'appareil.

Témoin LED

- Le témoin LED clignote rapidement quand l'alarme retentit.
- En mode veille, ce témoin clignote une fois toutes les 30 secondes.

Changement de la pile

a) Vérifier la pile

- En règle générale, une pile de 9 V a une durée de vie d'au moins un an dans des conditions d'utilisation normales. Dans une pièce où l'humidité de l'air et/ou les températures sont assez élevées, en revanche, la pile peut s'épuiser prématurément.
- Le détecteur de fumée est doté d'un système d'avertissement d'épuisement de la batterie, avec un témoin lumineux et un signal sonore. Ce signal sonore retentit par intervalles de 30-40 secondes et peut durer au moins 30 jours. Changez la pile dès que vous entendez ce signal.
- Utilisez uniquement des piles de 9 V de marques connues (en vente dans la plupart des magasins d'articles ménagers ou d'appareils électroménagers).

b) Types de piles recommandés

Type carbone-zinc :

Eveready #216; Gold Peak #1604P (UL); Gold Peak #1604S; Gold Peak #1604G; Premisafe #G6F22

Type alcalin :

Eveready Energizer #522; Gold Peak #1604A; Vinnic AM9V; Duracell #MN1604; Conrad Best.Nr. 650153

c) Remarques importantes

- **Les piles au lithium ne conviennent pas pour cet appareil!**
- **Il existe un risque d'explosion si une pile incorrecte est utilisée. La pile de rechange doit impérativement être du même type ou d'un type équivalent.**
- Après avoir changé la pile, testez toujours le fonctionnement de l'alarme en appuyant sur le bouton de test.

Précautions d'emploi utiles

Dans certaines situations, un détecteur de fumée peut ne pas fournir de protection efficace contre le feu.

Par exemple :

- Dans le cas d'une personne fumant dans son lit
- Dans le cas d'enfants jouant avec des produits de mise à feu
- Lors de la manipulation de liquides inflammables (par ex. de l'essence pure).

Installation et montage

Ce détecteur de fumée est facile à monter. Un jeu d'installation complet est livré avec chaque détecteur. Procédez de la manière suivante :

1. Tournez la plaque de base dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la.
2. Tenez la plaque de base à l'emplacement de montage souhaité et marquez les 2 trous à percer à l'aide d'un stylo.
   - » À l'aide d'un foret de 2,5 mm, percez des trous d'environ 20 mm de profondeur dans les poutres ou les lambris.
   - » Dans le cas de murs en béton ou en brique, utilisez un foret de 5,5 mm et percez un trou d'env. 25-30 mm de profondeur.
3. Fixez la plaque de base avec des vis/chevilles adéquates.
4. Raccordez la pile au clip de fixation et insérez la pile horizontalement dans le compartiment.
5. Fixez le détecteur de fumée à la plaque de base en le plaçant sur la plaque et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
6. Le détecteur est équipé d'un dispositif de sécurité qui l'empêche d'être monté sur la plaque de base s'il ne contient aucune pile.
   - » Si vous n'arrivez pas à monter le détecteur sur la plaque, vérifiez que la pile est bien installée.

Entretien et nettoyage

- Ce produit ne nécessite aucun entretien à part un nettoyage occasionnel.
- Dans les pièces très poussiéreuses, il est recommandé de nettoyer l'extérieur du détecteur une ou deux fois par mois en passant l'aspirateur dessus. Dans les autres pièces, un nettoyage tous les 5 ou 6 mois suffit.
- Le produit ne doit en aucun cas être plongé dans l'eau.
- N'utilisez pas de l'eau ni quelque autre liquide que ce soit pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage chimique ou abrasif.

Elimination des déchets

a) Produit

Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles insérées et éliminez-les séparément du produit.

b) Piles

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l´élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles usagées, il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.

Les piles qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Tension de service	Monobloc 9 V
Émissions sonores	85 dB (A)
Conditions de service	0 à +40 °C, <90 % HR
Conditions de stockage	0 à +50 °C, 10 - 90 % HR
Dimensions (H x Ø)	35 x 110 mm
Poids	140 g

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2015 par Conrad Electronic SE.

V2_0315_02_JH

Rookmelder CO-100

Versie 03/15

Bestelnr. 1216560

Bestelnr. 1216561 (3-delige set)

CE 13
1134
DOP:1216560
EN 14604:2005/AC:2008
Rookmelder
CO-100

Bedoeld gebruik

De rookmelder waarschuwt betrouwbaar voor levensgevaarlijke rookontwikkeling. Een 9 V batterij dient als stroombron en de rookmelder is zodoende geschikt voor mobiel gebruik zoals bijv. in een caravan. Een rookmelder is een brandpreventiemiddel, wat echter niet betekent, dat men onzorgvuldig met vuur en vuurmiddelen om kan gaan. **Vuur en vuurmiddelen zijn zeer gevaarlijk en moeten altijd met de nodige voorzichtigheid worden behandeld!**

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Gebruik alleen batterijen en geen accu's!

Leveringsomvang

- Rookmelder
- 9 V blokbatterij
- Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

a) Personen / product

- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische belastingen.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op de juiste wijze werkt,
  - tijdens een lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoersgerelateerde belasting.
- Ga zorgvuldig om met het product. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.

b) Batterijen

- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterij.
- De batterij dient uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen aan te pakken.
- Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen. Laat batterijen niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit gewone batterijen op te laden. Er bestaat explosiegevaar!

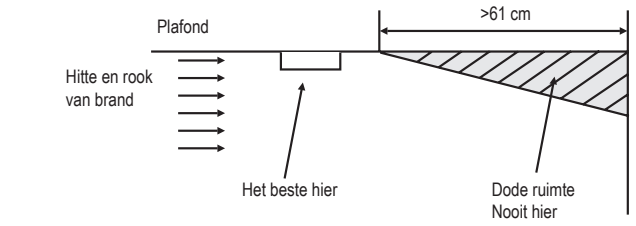
c) Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

Aanbevolen montageplekken voor rookmelders

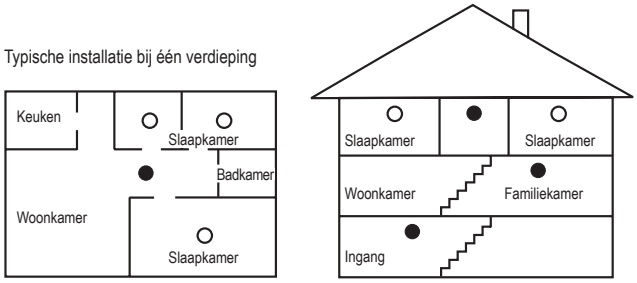
- Plaats de rookmelder in de onmiddellijke nabijheid van de slaapkamers. Probeer om vluchtwegen van slaapkamers te beveiligen, aangezien deze kamers meestal het verste weg van de uitgang liggen. Mochten er meer dan één slaapkamers zijn, dient u in iedere slaapkamer een aparte rookmelder te installeren.
- Breng de rookmelder aan om trappen te beveiligen. De trappen kunnen makkelijk als schoorsteen voor rook en vuur dienen en plaats bieden voor de uitbreiding van het vuur.
- Houd er rekening mee, dat u tenminste één rookmelder per etage monteert.
- Plaats een rookmelder in de ruimtes, waar rokers slapen of waarin zich elektrische apparatuur bevindt.
- Rook en andere verbrandingsresten gaan naar boven tot aan het plafond en verspreiden zich horizontaal. Breng de rookmelder in het midden van het plafond van de kamer aan, aangezien dit het punt is, dat het dichtst bij alle andere plekken in de ruimte is. De plafondmontage wordt bij normale woningen aanbevolen. In mobiele woningen (caravans) wordt het aanbevolen, de rookmelder aan de wand aan te brengen om een thermische barrière, die zich bij het plafond kan vormen, te voorkomen.
- Mocht u de rookmelder aan het plafond installeren, dient u erop te letten, dat u een afstand van tenminste 50 cm van de wand en 61 cm van iedere hoek in acht neemt (zie afbeelding A).
- De rookmelder moet of aan een verlaagde balk aan het plafond of een soortgelijke punt worden gemonteerd. Houd absoluut rekening met de minimale afstanden ten opzichte van de hoeken en muren van de kamer.

Afbeelding A



Typische installatie bij meerdere verdiepingen

Typische installatie bij één verdieping



● Rookmelders voor extra bescherming

○ Rookmelders voor minimale bescherming

Vermijd deze montageplekken

- Keuken - stoom en rook van het koken kan het alarm onbedoeld activeren.
- Garage - verbrandingsresten ontstaan ook, als u de auto start.
- Voor of in de buurt van verwarmingsinstallaties of airconditionings.
- Op het hoogste punt van A-vormige daken.
- In kamers waarin de temperatuur beneden +5 °C daalt of boven +38 °C stijgt.
- **Bevestig een rookmelder niet aan het plafond van een caravan of dergelijke ruimtes.** Zonnestralen verwarmen het plafond en de lucht in het bovenste gedeelte van de kamer. Hete lucht aan het plafond kan de rook van een gevaarlijk kruipvuur eraan hinderen, bij de rookmelder te komen.

De rookmelder functioneert niet zonder batterij. U dient een nieuwe batterij te plaatsen, als u het "zwakke batterij-signaal" hoort. Test de rookmelder iedere week en na het vervangen van de batterij, door tenminste vier seconden op de testknop te drukken. Lees alle instructies, en neem ze in acht om een veilige werking van het apparaat te waarborgen.

Vluchtplan

Ontwikkel een vluchtplan en oefen voor noodsituaties.

Principe van een vluchtplan:

- Stel een plan per etage op, waarop alle deuren en ramen staan en iedere kamer indien mogelijk twee vluchtwegen heeft. Voor ramen op de tweede verdieping kan een touwladder nodig zijn.
- Roep de familie bij elkaar, om het vluchtplan te bespreken en iedereen te leren, wat men in geval van vuur/brand moet doen.

- Bepaal een plaats buitenshuis als een ontmoetingsplaats.
- Breng iedereen op de hoogte van het geluid van de rookmelder; Iedereen moet weten, dat hij direct het huis moet verlaten als het geluid te horen is.
- Identificeer de kinderkamer met rode stickers in de hoek linksboven van het raam. De stickers zijn verkrijgbaar bij uw lokale brandweer.
- Oefen het brandalarm minstens twee keer per jaar. Oefenen helpt uw vluchtplan voor noodgevallen te testen. Het kan gebeuren, dat u uw kinderen niet te hulp kunt schieten. Het is belangrijk dat zij weten wat ze moeten doen en hoe ze zich moeten gedragen.

Wat te doen als het alarm klinkt

- Verlaat het huis meteen volgens het vluchtplan. Iedere seconde telt, dus verspil geen tijd door u aan te kleden of nog waardevolle spullen mee te nemen.
- Bij het verlaten mag u geen deur openen voordat u het oppervlak hebt afgetast. Als het heet is of als er rook onder de deur vandaan komt, mag u de deur niet openen! Gebruik in dat geval de alternatieve vluchtroute.
- Als het oppervlak van de deur koel is, drukt u met uw schouder ertegen, opent u de deur op een kier en dient u gereed te zijn, de deur weer te sluiten mocht er hitte en rook uit de ruimte achter de deur naar binnen komen.
- Blijft dicht bij de grond als er sprake is van rook. Adem door een doek. Indien mogelijk een vochtig doek.
- Eenmaal buiten gaat u naar de afgesproken verzamelplaats en controleert u, of iedereen aanwezig is.
- Bel bij uw buren de brandweer, doe dit niet bij u thuis!
- Ga niet terug naar huis totdat de brandweer dit toestaat.

Vals alarm

De bevestiging van de rookmelder dient vals alarm te voorkomen.

- Roken van sigaretten zal normaal gesproken geen alarm veroorzaken, alleen als de rook direct in de rookmelder wordt geblazen.
- Deeltjes van verbranding die ook tijdens het koken ontstaan, kunnen een alarm veroorzaken wanneer de rookmelder in de buurt van het fornuis staat.
- Mocht de rookmelder een alarm afgeven, dient u eerst te controleren of de brandhaard daadwerkelijk bestaat.
- Mocht u brand ontdekken dient u uw familie te waarschuwen en het gebouw te verlaten. Bel de brandweer.
- Mocht er geen sprake zijn van brand, dient u te controleren, of de eerder genoemde redenen het alarm geactiveerd kunnen hebben.

Gebruik en test

a) Gebruik

De rookmelder werkt zodra de batterij is geplaatst. Als er verbrandingsproducten in de lucht worden geconstateerd, hoort u een luid alarm die weer stopt, zodra er geen rook meer in de lucht aanwezig is.

b) Test

- Test de rookmelder door gedurende minstens 4 seconden op de testknop te drukken, totdat het alarm afgaat. Hierbij wordt een zelfstandig testprogramma geactiveerd. U hoort het alarm als de elektronica, de signaalgever en de batterij werken.
- Wij raden u aan het apparaat wekelijks te testen om een correcte werking te waarborgen. Mocht er geen alarm te horen zijn, kan de batterij leeg zijn. Vervang de batterij en voer de test opnieuw uit.

LED-lamp

- De LED-lamp knippert snel zodra het alarm afgaat.
- In de standby-modus knippert de LED-lamp één keer alle 30 seconden.

Vervangen van de batterij

a) Batterij testen

- Normaal gesproken heeft de 9 V-batterij bij normaal gebruik een levensduur van een. In ruimtes met een hoge luchtvochtigheid en/of hoge temperaturen kan de batterijcapaciteit echter vroegtijdig zijn uitgeput.
- De rookmelder heeft een weergave voor zwakke batterijen en een hoorbaar "fluiten". Het is gedurende tenminste 30 dagen met een interval van 30 – 40 seconden te horen. Vervang de batterij als u het waarschuwingssignaal hoort.
- Gebruik uitsluitend 9 V-merkbatterijen (verkrijgbaar in de meeste huishoudelijke- of elektro-speciaalzaken).

b) Aanbevolen batterijtypes

Zinc-carbon type:

Eveready #216; Gold Peak #1604P (UL); Gold Peak #1604S; Gold Peak #1604G; Premisafe #G6F22

Alkalische types:

Eveready Energizer #522; Gold Peak #1604A; Vinnic AM9V; Duracell #MN1604; Conrad Bestelnr. 650153

c) Belangrijke instructies

- **Niet geschikt voor gebruik met lithium-batterijen!**
- **Explosiegevaar bij onjuiste omgang met de batterij. Alleen vervangen door identieke of gelijkwaardige type batterijen.**
- Controleer altijd de werking van het alarm met behulp van de testknop, zodra u de batterij hebt vervangen.

Nuttige veiligheidsmaatregelen

In bepaalde situaties kan de rookmelder niet effectief zijn bij de bescherming tegen brand.

Bijvoorbeeld:

- Tijdens het roken in bed
- Bij kinderen die met ontstekingsmiddelen hanteren
- Bij de omgang met ontvlambare vloeistoffen (bijv. reinigingsbenzine).

Installatie en montage

De rookmelder is ontworpen voor een eenvoudige montage. Iedere rookmelder wordt geleverd met een compleet installatieset. Ga volgens de volgende stappen te werk:

1. Draai de bodemplaat linksom en verwijder deze.
2. Houd de bodemplaat op de gewenste montageplaats en markeer met behulp van een potlood de 2 boorgaten.
   - » In geval van lambrizeringen of balken boort u vervolgens met een 2,5 mm boor ca. 20 mm diep.
   - » In geval van beton of metselwerk gebruikt u een 5,5, mm boor en boort u 25 – 30 mm diep.
3. Bevestig de bodemplaat met passende schroeven/pluggen.
4. Sluit de batterij met behulp van de aansluitclip aan en plaats de batterij vlak in het batterijvak.
5. Bevestig de rookmelder op de bodemplaat, door hem op de bodemplaat te zetten en rechtsom te draaien.
6. Het product is voorzien van een veiligheidsuitrusting, die een montage van de rookmelder op de bodemplaat zonder batterij onmogelijk maakt.
   - » Als de rookmelder niet op de bodemplaat past dient u te controleren of de batterij correct geïnstalleerd is.

Onderhoud en reiniging

- Het product is, met uitzondering van af en toe schoonmaken, onderhoudsvrij.
- In ruimtes met zeer veel stof dient u de rookmelder één tot twee keer per maand voorzichtig met een stofzuiger van buiten te reinigen. In andere ruimtes is een reiniging alle 5 tot 6 maanden voldoende.
- Dompel het product niet in water.
- Water en andere vloeistoffen mogen niet ter reiniging worden gebruikt.
- Gebruik in geen geval schurende of chemische schoonmaakmiddelen.

Verwijdering

a) Product

Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Verwijder de eventueel geplaatste batterijen en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

b) Batterijen

Als eindverbruiker bent u conform de KCA-voorschriften wettelijk verplicht om alle lege batterijen in te leveren; batterijen mogen niet met het huisvuil meegegeven worden.

Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen, bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen worden verkocht, afgeven.

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning	9 V blokbatterij
Geluidsemissie	85 dB (A)
Bedrijfscondities	0 bis +40 °C, <90 % relatieve vochtigheid
Opslagcondities	0 bis +50 °C, 10 – 90 % relatieve vochtigheid
Afmetingen (h x Ø)	35 x 110 mm
Gewicht	140 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V2_0315_02_JH